



ofunam

ORQUESTA FILARMÓNICA DE LA UNAM

Segunda temporada 2022

PROGRAMA 8



UNAM
La Universidad
de la Nación

Sala Nezahualcóyotl

SÁBADO 11 DE JUNIO | 8:00 PM

DOMINGO 12 DE JUNIO | 12:00 PM

**Orquesta Filarmónica
de la UNAM**

Simone Menezes, directora huésped

**La OFUNAM dedica el concierto
del 12 de junio a conmemorar
el 85 aniversario de Radio UNAM.**

Programa 8

Clarice Assad (1978)

Bonecos de Olinda (Marionetas de Olinda)

(Duración aproximada: 9 minutos)

Darius Milhaud (1892-1974)

Le boeuf sur le toit (El buey sobre el tejado)

(Duración aproximada: 15 minutos)

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Ricercar de la Ofrenda musical

(versión orquestal de Anton Webern)

(Duración aproximada: 8 minutos)

Heitor Villa-Lobos (1887-1959)

Bachianas brasileiras núm. 4, A 424

I. *Prélude (Introdução)*

II. *Choral (Canto do Sertão)*

III. *Aria (Cantiga)*

IV. *Danse (Miudinho)*

(Duración aproximada: 22 minutos)

Simone Menezes

DIRECTORA HUÉSPED



Simone Menezes estudió dirección de orquesta en Brasil y luego en la Escuela Normal de Música en París. Ha recibido enseñanzas de Colin Metters en Londres y de Paavo Järvi, con quien colaboró en orquestas como la del Concertgebouw de Ámsterdam y la Sinfónica de Viena. Fundó su primera orquesta a los 20 años, la Camerata Latinoamericana en Brasil, especializada en la interpretación de música de Latinoamérica. El trabajo de este ensamble fue reconocido por la Sociedad Internacional de Artes Escénicas en Nueva York. Ha sido directora invitada de la Filarmónica de Róterdam, las Sinfónicas Nacionales de Brasil y de México, la Sinfónica de Osaka y la Philharmonie de París. Ha estrenado 20 obras y grabado 2 álbumes. Entre 2008 y 2012 dirigió la Orquesta Sinfónica Unicamp en Brasil y grabó dos discos de música contemporánea brasileña. En 2019 ganó el segundo premio en Mawoma (Maestra Music and Women's Competition) en Viena. En 2020 fundó un nuevo conjunto, el Ensemble K, especializado en el repertorio de cámara del siglo XX.

Tempo do Brasil

*¿Qué recuerdo dejaré al país que me dio todo
lo que recuerdo y soy...?*

Carlos Drummond de Andrade

Cuando uno se enfrenta a estas líneas que conocemos como “notas al programa” espera encontrar una serie de historias: datos y anécdotas de las y los compositores y con suerte una explicación que nos oriente sobre las obras que escucharemos. Esta vez haremos un pequeño cambio. Como aquellas películas en las que el personaje se voltea, rompe la cuarta pared para mirarnos de frente y cuestionarnos, me dirijo a ti, querida lectora, querido lector... ¿Qué aparece por tu mente cuando piensas en Brasil?

Quizá imagines un mapa que sobrevuela el país más grande de Sudamérica. Tal vez pienses en el idioma, en la selva amazónica o la gran escultura del Cristo en Río de Janeiro...Y, ¿por qué no? seguramente en los carnavales tan coloridos, en la música y el baile que reina en esos festejos.

Bonecos de Olinda, de la compositora brasileña-estadounidense Clarice Assad explora, precisamente, aquel ambiente festivo. Esta pieza se inspiró en el carnaval de Olinda, en el estado de Pernambuco, Brasil. Los *bonecos* son figuras gigantes hechas de papel, tela y madera que muchas veces son construidas en la imagen de celebridades y

personajes históricos, y que son un elemento imprescindible en los carnavales de esta ciudad.

Assad construyó su obra como una de estas figuras, para ello recurrió a ritmos como el *maracatú* y el *frevo*. El primero destaca por el uso de percusiones, mientras que el *frevo* es ejecutado principalmente por instrumentos de aliento como trombones, trompetas, tubas y saxofones. Estos dos elementos tienen gran peso en la obra, cuyo tema principal nos provocará más de un movimiento involuntario.

La música brasileña ha cautivado a propios y extraños. Es el caso de la obra *Le boeuf sur le toit* del compositor francés Darius Milhaud, quién entre 1917 y 1918 fuera contratado como secretario del diplomático Paul Claudel, ministro de Francia en Brasil.

Durante ese periodo, Milhaud pasó buena parte de su tiempo empapándose de la música brasileña. A su regreso a París manifestó su intención de escribir un ballet sobre el carnaval de Río de Janeiro, inspirado en una canción local llamada *O boi no telhado* (El buey en el tejado). Originalmente escrita para violín y piano, fue completada el 21 de diciembre de 1919. Titulada *Cinéma-fantasie*, esta obra había sido imaginada por Milhaud como la música adecuada para acompañar una película de Charles Chaplin, pero esto nunca sucedió.

Aquella música sería convertida en un *ballet-pantomima* con argumento del multifacético Jean Cocteau y sería estrenada

el 9 de febrero de 1920 bajo el nombre *Le boeuf sur le toit*. Ambientada en Estados Unidos durante la época de la ley seca, Cocteau colocó una serie de personajes extravagantes dentro de un bar clandestino en Manhattan. A diferencia de otros *ballets*, los personajes fueron interpretados por payasos-acróbatas de los circos Médrano y Fratellini, que actuaban como si todo ocurriera “en cámara lenta”, en contraste con el *tempo* de la música.

En esta obra de un sólo movimiento, Milhaud nos ofrece una colección de temas populares brasileños, intercalados por un estribillo que se escucha al inicio de la obra. Este tema aparece catorce veces y nos ofrece un movimiento constante que da paso a atractivos pasajes politonales (en dos o más tonalidades a la vez) absolutamente deliciosos.

Como podemos notar, la idea para una composición puede provenir del lugar menos esperado. Ya sea de un carnaval o el tema inventado por un rey... La historia de la *Ofrenda musical* BWV 1079 de Johann Sebastian Bach comenzó con una visita del compositor a la corte de Federico II de Prusia en 1747. El rey retó a Bach a improvisar una obra a seis voces a partir de un tema que sería conocido como *Thema Regium*. Esta tarea fue concluida por el compositor un par de meses después en una colección de cánones, fugas y otras piezas, incluido un *Ricercare* a seis voces, obra solicitada por Federico II sobre su tema.

Bach no sólo cumplió con el encargo, sino que además dejó una serie de acertijos dentro de las piezas de la *Ofrenda musical* que resultaron de sumo interés para el compositor austriaco Anton Webern, quien en 1935 realizó un arreglo para orquesta del *Ricercare a seis voces*. La obra en cuestión divide las 6 líneas melódicas entre las distintas secciones de la orquesta, y aprovecha los timbres de los instrumentos para construir un diálogo que entreteje el *tema regio* por todo el conjunto.

Como Webern, durante el siglo XX muchas personas se interesaron por la música de Bach y la convirtieron en un punto de partida para sus composiciones. Fue también el caso del compositor brasileño Heitor Villa-Lobos, quien entre 1930 y 1945 compuso una serie de nueve obras conocidas como *Bachianas brasileiras*.

Originalmente compuesta para piano solo, *Bachianas brasileiras* núm. 4 fue escrita entre 1930 y 1941. Poco después de su estreno, Villa-Lobos arreglaría la obra en su versión para orquesta. A través de sus cuatro movimientos, *Bachianas brasileiras* núm. 4 combina la música tradicional brasileña con las formas del barroco, reafirmando la idea del compositor que veía en la música de Bach una “fuente folclórica universal”, la fuente de todos los materiales sonoros populares del mundo.

Montserrat Pérez Lima



Orquesta Filarmónica de la UNAM

La Orquesta Filarmónica de la UNAM (OFUNAM) es una de las más importantes en México. Desde su fundación en 1936 ha contado con el liderazgo de directores titulares como Eduardo Mata, Enrique Diemecke, Eduardo Diazmuñoz, Ronald Zollman, Zuohuang Chen y Jan Latham-Koenig, y ha invitado a numerosos directores y solistas nacionales y extranjeros. De manera regular, la OFUNAM ha comisionado música a distinguidos compositores mexicanos entre los que se puede mencionar a Mario Lavista, Ana Lara, Hilda Paredes y Gabriela Ortiz; probablemente la obra más conocida de éstas sea el famoso Danzón núm. 2 de Arturo Márquez, estrenado por la orquesta universitaria bajo la batuta de Francisco Savín en 1994. La OFUNAM ofrece tres temporadas de concierto cada año en su sede, la Sala Nezahualcóyotl del Centro Cultural Universitario, que forma parte de Ciudad Universitaria, designada Patrimonio Mundial por la UNESCO, además de sus presentaciones en diversas escuelas y facultades de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Orquesta Filarmónica de la UNAM

CONCERTINOS

Sebastian Kwapisz
Manuel Ramos

VIOLINES PRIMEROS

Benjamín Carone
Ewa Turzanska
Erik Sánchez
Alma Osorio
Edgardo Carone
Pavel Koulikov
Juan Luis Sosa
José Juan Melo
Carlos Arias
Jesús Jiménez
Teodoro Gálvez
Jonathan Cano
Ekaterine Martínez
Roberto Bustamante
Toribio Amaro
Martín Medrano

VIOLINES SEGUNDOS

Oswaldo Urbietta*
Carlos Gándara*
Nadejda Khovliaguina
Elena Belina
Cecilia González
Mariano Batista
Mariana Valencia
Myles Mckeown
Miguel Ángel Urbietta
Héctor Robles
Cristina Mendoza
Oswaldo Soto

Ana Caridad Villeda
Juan Carlos Castillo
Benjamín Carone Sheptak

VIOLAS

Francisco Cedillo*
Gerardo Sánchez*
Patricia Hernández
Jorge Ramos
Luis Magaña
Anna Arnal
Érika Ramírez
Juan Cantor Lira
Miguel Alonso Alcántara
Omar José Pérez
Roberto Campos
Aleksandr Nazaryan

VIOLONCHELOS

Beverly Brown*
Valentín Lubomirov Mirkov*
Jorge Ortiz
José Luis Rodríguez
Meredith Harper
Marta Fontes
Jorge Amador
Rebeca Mata
Lioudmila Beglarián
Rodolfo Jiménez
César Martínez

CONTRABAJOS

Víctor Flores*
Alexei Diorditsa*
Fernando Gómez
Enrique Bertado
Héctor Candanedo
Claudio Enríquez
Jesús Hernández
Alejandro Durán

FLAUTAS

Alethia Lozano*
Abraham Sáenz*
Jesús Martínez

OBOES

Rafael Monge*
Daniel Rodríguez*
Araceli Real
Patrick Dufrane

CLARINETES

Manuel Hernández Aguilar*
Édgar Lany Flores*
Austreberto Méndez
Alberto Álvarez

FAGOTES

Gerardo Ledezma*
Manuel Hernández Fierro*
Rodolfo Mota
David Ball

CORNOS

Elizabeth Segura*
Silvestre Hernández*
Mateo Ruiz
Mario Miranda

TROMPETAS

James Ready*
Rafael Ancheta*
Humberto Alanís
Arnoldo Armenta

TROMBONES

Alejandro Díaz*
Alejandro Santillán

TUBA

Héctor López

PERCUSIONES

Javier Pérez
Abel Benítez

ARPA

Janet Paulus

PIANO Y CELESTA

Duane Cochran

* Principal

ofunam

Edith Citlali Morales

SUBDIRECTORA EJECUTIVA

Clementina del Águila

ENLACE ARTÍSTICO

Leonel Ramírez

OPERACIÓN Y PRODUCCIÓN

Israel Alberto Sandoval

COORDINACIÓN ARTÍSTICA

Hipólito Ortiz

Roberto Saúl Hernández

PERSONAL TÉCNICO

Julia Gallegos

ASISTENTE DE LA SUBDIRECCIÓN EJECUTIVA

Sigue la transmisión del concierto dominical desde el sitio de Música UNAM.

Descarga la aplicación Música UNAM. Disponible para iOS y Android.

musica.unam.mx



Música UNAM

Patronato de la OFUNAM

Dr. Enrique Luis Graue Wiechers

PRESIDENTE HONORARIO

CONSEJO DIRECTIVO

Armando Jinich Ripstein

PRESIDENTE

Efrén Ocampo López

VICEPRESIDENTE

Jaime Arturo Coste Setién

SECRETARIO

Fausto García López

TESORERO

Eugenia Meyer | René Solís Brun

VOCALES

ASOCIADOS

Françoise Reynaud | Alain Gibersztein | Eduardo Lozowsky Teverow |
Leonardo Curzio Gutiérrez | Marcos Cherem Entebi

HONORARIOS

Alfredo Adam Adam | Leopoldo Rodríguez Sánchez |
Luis Rebolgar Corona | José Visoso del Valle

Dalia Gómezpedroso Solís

DIRECTORA EJECUTIVA DEL PATRONATO

La difusión de la cultura se significa como uno de los objetivos esenciales de nuestra máxima casa de estudios: la Universidad de la Nación. El Patronato y la Sociedad de Amigos de la Orquesta Filarmónica de la UNAM se esfuerzan por contribuir al fortalecimiento de dicho propósito, a partir de la promoción y difusión de la música.

La misión del Patronato es coadyuvar con el desarrollo de la OFUNAM y su optimización artística. Para lograrlo, apela a la generosidad de quienes aman y disfrutan la música, así como de empresas e instituciones públicas y privadas que se reconocen en este afán.

El Patronato y la Sociedad de Amigos de la OFUNAM constituimos una gran familia. Nos hermana la música y seguiremos uniendo esfuerzos para consolidar el prestigio de nuestra Orquesta.

Agradecemos su generosidad y patrocinio.

¡Bienvenidos a la Segunda temporada 2022 de la OFUNAM!

Sociedad de Amigos de la OFUNAM

Alicia Ayala

DIRECTORA

Lorena Muñoz, asistente administrativa

Roberto Smith Cruz, medios electrónicos

EQUIPO TÉCNICO DEL PATRONATO

DATOS DE CONTACTO:

amigosofunam.org

saofunam@unam.mx

Tel. 55 5622 7112

Amigos OFUNAM

Haz click aquí:

<https://www.amigosofunam.org/amigos-de-la-ofunam>

Recintos Culturales

José Luis Montaña Maldonado

COORDINADOR DE RECINTOS

Gabriel Ramírez del Real

COORDINADOR TÉCNICO

Sala Nezahualcóyotl

Felipe Céspedes López

COORDINADOR

Melissa Rico Maldonado

ADMINISTRADORA

Marisela Rufio Vázquez

JEFA DE SERVICIOS

Pedro Inguanzo González, jefe de taller

G. Alejandro Celedón Granados

ILUMINACIÓN

Julio César Colunga Soria, jefe de taller

AUDIO

Manuel de Jesús Escobar Sánchez, jefe de taller

Jorge Alberto Galindo Galindo

José Revilla Manterola

Rubén Monroy Macedo

TÉCNICOS DE PISO

Dirección General de Música

José Wolffer

DIRECTOR GENERAL DE MÚSICA

Valeria Palomino

COORDINADORA EJECUTIVA

Siddhartha García

SUBDIRECTOR DE PROGRAMACIÓN

Edith Silva

SUBDIRECTORA DE COMUNICACIÓN

Francis Palomares

SUBDIRECTORA DE OPERACIÓN

Rodolfo Mena

JEFE DE LA UNIDAD ADMINISTRATIVA

Abigail Dader

GESTIÓN DE INFORMACIÓN

Paola Flores

REDES SOCIALES

Gildardo González

LOGÍSTICA

María Fernanda Portilla

VINCULACIÓN

Rafael Torres

CUIDADO EDITORIAL

Olivia Ambriz y Araceli Bretón

ASISTENTES EJECUTIVAS

Universidad Nacional Autónoma de México

Enrique Luis Graue Wiechers

RECTOR

Leonardo Lomelí Vanegas

SECRETARIO GENERAL

Luis Agustín Álvarez Icaza Longoria

SECRETARIO ADMINISTRATIVO

Patricia Dolores Dávila Aranda

SECRETARIA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL

Raúl Arcenio Aguilar Tamayo

**SECRETARIO DE PREVENCIÓN, ATENCIÓN
Y SEGURIDAD UNIVERSITARIA**

Alfredo Sánchez Castañeda

ABOGADO GENERAL

Néstor Martínez Cristo

DIRECTOR GENERAL DE COMUNICACIÓN SOCIAL

Rosa Beltrán Álvarez

COORDINADORA DE DIFUSIÓN CULTURAL

